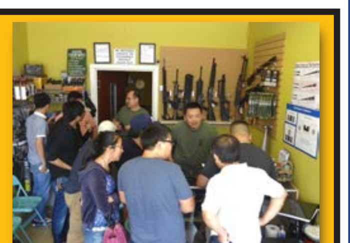
Allwin Insurance Agency 安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
•代理多家•方便比價•價格便宜•保項最佳
楊德清
Office:713-952-5031
Fax:713-952-5032
E-mail:yangdeqing@yahoo.com
6901 Corporate Dr. Suite218 Houston, TX 77036
愛客戶如親人，視信譽如生命

中國城槍店 SUPER ARMORY

營業時間: Mon–Sat 11AM–6PM



★ 供應各種槍支、彈藥的買賣。
★ 申請德州帶槍執照課程–可在全美36個州攜帶。歡迎機關，團體報名，可赴該公司授課，另有優惠。
★ 兼賣各種防身用品：辣椒噴液，電擊槍...等等。

電話: (281)236-4723 (832)347-2888
郵箱: superarmory@yahoo.com
地址: 9896 Bellaire Blvd.,#G1, Houston, TX 77036(黃金廣場內)

肖邦國際藝術中心

吳曉萍鋼琴教室 現招收五名鋼琴學生

招生要求如下：5歲至7歲，家長重視學習鋼琴，每天能督促孩子保證1小時練琴。

報名聯系電話：832-992-3132

吳曉萍：肖邦國際藝術中心音樂總監，中國大連劉寧鋼琴學校校長，美國美南報業電視傳媒集團音樂總監，中國艾利思國際藝術培訓學校校長，美南國際鋼琴大賽發起人總策劃評委，全球青少年藝術大賽國際賽區評委。

美南新聞日報 Southern Chinese Daily News

電話：281-498-4310 · 傳真：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com 日報網址：www.SCDAILY.com

Audi Central Houston 奧迪

奧迪車種，全球存量之冠，售後服務，保證滿意。
全美NO. 1 AUDI DEALER
現存800臺新車供你選購
大量優質歐美日二手車 歡迎查詢
請聯繫：TONY CHAN 281-650-1428 精通國、粵、英語

Audi Central Houston
2120 Southwest Freeway Houston, TX 77098
Contact Us: (866) 797-6741
Service: (888) 732-1324
Parts: (888) 673-7093
Audi Truth in Engineering

房子+車子=省了銀子

許宏婷
Winnie Hui
CLU CPA CPCU FLMI
Agent
9611 Hillcroft St., Houston, TX 77096
Bus: 713-729-2323
Cell: 281-772-3972
Fax: 713-729-2327
winnie.hui.pwnr@statefarm.com

當您把汽車和房屋一起投State Farm*開始，就可平均節省$763保費！*更可享受State Farm代理人的個人化服務，適合的保障，迅速公平的理賠！
向更好邁進™
現在就打電話給我！

State Farm™

*每戶平均年度節省金額是以2010年全國性問卷調查中報稱在使用State Farm後獲得節省的新投保人為根據。State Farm保險的保單、申請表格，以及必要通知均以英文書寫。
1205075 State Farm–Bloomington, IL

歡迎拿別家貸款銀行的估價 與朱小姐比價!

利率低 另有免手續費 本人親自接聽電話 回郵件

◎Conventional, FHA, VA loans
◎另有不查收入,不查身份借貸
◎外國護照可貸款
◎專精H1B, L1, L2, E1, E2貸款及建築貸款，從新貸款拿現金,不需等六個月

另誠徵 有經驗 Loan Processors 有 Conventional, FHA, VA loans 經驗, 會 DU/DO 英文說寫流利

洽詢專線 and Text:
915-691-9072
Email: rei@milesfunding.net
9999 Bellaire, BLVD s#909, Houston, TX 77036

Rei Ryan 朱小姐
20年房屋 / 商業貸款
NMLS 244297

更多的折扣

黃永瑞
Sean Wong
Agent
7035 Highway 6 North
Houston, TX 77095
Bus: 281-550-0555
Cell: 832-259-0122
Fax: 281-550-0100
sean.wong.pymw@statefarm.com

省下平均$480!*
讓我幫您獲得所有該得的折扣，還有適合的保障！
向更好邁進™
現在就打電話給我！

State Farm™

*每戶平均年度節省金額是以2010年全國性問卷調查中報稱在轉用State Farm後獲得節省的新投保人為根據。State Farm®保險的保單、申請表格，以及必要通知均以英文書寫。
1205004 State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company – Bloomington, IL

恆豐銀行 American First National Bank

誠信為本

專業為責

大廳營業時間
週一至週四：上午9:00 — 下午5:00
週五：上午9:00 — 下午5:30
週六：上午9:00 — 下午1:00

恆豐銀行總分行

提供業務：
個人:個人支票帳戶
個人儲蓄帳戶
個人定期存款帳戶
個人貸款
商業:商業支票帳戶
商業儲蓄帳戶
商業定期存款帳戶
其他服務:國際貿易業務
國內外匯款
保險箱出租
網路/ ATM www.afnb.com

Houston Area:
Main Office 713-596-2888
Spring Branch 713-273-1838
Katy Branch 281-762-6688
Harwin Branch 713-273-1888
First Colony Branch 713-596-2588

Dallas Area:
Richardson Branch 972-348-3488
Harry-Hines Branch 972-348-3433
Legacy Branch 972-348-3466
Carrollton Branch 972-428-5088
Arlington Branch 817-261-5585
Garland Branch 972-272-3375
Plano Branch 469-429-2422

Nevada Area:
Las Vegas Branch 702-777-9988
Pahrump Branch 775-751-1773
Amargosa Valley Branch 775-372-1100

FDIC

Yellowsheet

Southern Chinese Daily News · Southern News Group

Classified ADs

website:www.scdaily.com e-Newspaper:www.scdnews.com D1

星期日 2016年1月3日 Sunday, January. 3, 2016 Serving Since 1979 NO. 11265

Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd.Houston, Texas 77072

美南新聞 分類廣告 專刊

Free e-Newspaper Classified AD.
Tel：281-498-4310
Email: cla@scdaily.com
Fax: 832-399-1355
NEWS FLASH!

100 餐館服務 Restaurant Hiring	200 家庭服務 Home Service	200 看護服務 Health Care Service	300 公司請人 Company Hiring	400 招生中 Registration	400 駕駛學校 Driving School	500 餐館租售 Restaurant for sale	600 房地產租售 Real Estate	700 修理業務 Remodeling
700 庭園美化 Gardening	700 冷暖電氣 Electrical & AC Service	700 水務電器 Plumbing Service	屋頂修繕 Roofing	700 專業砍樹服務	700 地毯清潔 Carpet Cleaning	700 門窗專家 Garage Service	700 電視 TV Service	地板銷售安裝 700 Flooring Service
SECURITY NOTICE 安全監控系統	姻緣一線牽 Personals	800 狗狗寵物美容 Pet Grooming	800 保養修理 Auto Repair	800 殺蟲專家 Pest Control	800 服裝修改 Alterations	800 機場接送 Transportation	牙齒保健 Dental Service	800 照像館 Photo Service
800 電腦,手機 Computer/Phone	800 命理手相 Fortune Teller	1000 按摩服務 Massage Service						

100 餐館請人 Restaurant Hiring	*中餐館請人 位中國城,誠請 ●男女企檯 ●廚房炒鍋 意者請電: 713-972-2165 713-995-0985	*餐館請人 誠 請 有經驗英文流利 企檯,外送員 意者請電: 832-466-3511	*中餐館誠請 ●前檯接電話 半工/全工均可 位西北區 請下午2點後電: 832-798-3313	*中餐館誠聘 ●前檯接電話, ●半工送餐 位西北區, 8號/290 薪優. 意者請電: 646-288-8770	*中餐館誠請 ●有經驗炒鍋 ●熟手企檯 ●打包員一名 意者請電: 832-788-1283	*中餐館請人 近I-10大華超市 誠請●半工外送員 薪優,小費好 ●Part time Cashier 意者請電: 832-659-8688	*中餐館誠請 全工半工企檯 會英文,有經驗 離中國城15分鐘 4670 Beechnut 請下午3點~5點電: 713-307-2882
*餐館請人 Westpark/Gessner 中國城附近,誠請 熟手接電話員,炒鍋 意者請電: 713-298-8998 713-785-8861	餐館請人 290/Barker Cypress HEB旁, 誠請 ●炒鍋師傅 ●長工Cashier 意者請電: 281-758-0079	中餐館請人 外賣店位Galleria區 誠請熟手接電話員 全工或半工均可 需有工作經驗 意者請電: 832-661-5840	中餐館請人 五天炒鍋 有身份,可報稅 意者請電: 832-638-8678	餐館請人 Buffet店 位於1960近249, 誠請大堂經理 可報稅 意者請電: 832-533-1099	餐館請人 堂吃外賣店 位San Antonio附近 白人區,高小費.誠請 英文流利熟手男企檯 ●另請炒鍋及油鍋 需報稅.請電: 830-998-3358	餐館請人 位西北區249 誠 請 炒鍋、收銀、企枱 意者請電: 713-366-6819	中餐館誠請 炒鍋師傅,外送員 收銀接電話 離中國城10分鐘 832-659-7766 281-498-2887 832-359-5653
中餐館請人 近中國城,誠請 會英文外送員 有意者歡迎試工: 281-818-7726	餐館誠聘 ●炒飯工 ●廚房打雜 ●前檯收銀員 中國城每天有車接送 意者請電: 832-757-8408	餐館請人 堂吃店位Katy區 ●半工Sushi師傅 ●熟手炒鍋, 幫炒 ●熟手企檯,Cashier ●全工外送員 917-742-6780	中餐館請人 堂吃中餐館,位45號北 近Woodlands, 誠請 熟手炒鍋, 油鍋兼打雜 收銀兼帶位 熟手送外賣,會英文溝通 以上供吃住. 請電: 832-260-5317	100 餐館請人 Restaurant Hiring	*城中區中餐館 ●有經驗炒鍋 全工或半工均可 ●半工Cashier 有意者請電: 713-334-0888	*誠 聘 位於Spring區,靠近 249旁邊, 誠請 全工或半工外送員 打雜 和 企檯 832-717-7688	*黃金點心茶寮 ●企檯:廣東,越南話優先 ●傳點心員:薪優,$9起 ●點心部:有經驗做點心 以上需有身份 請下午2點後電或親臨: 10600 Bellaire#105 281-495-1688
** 新開張豪華餐館 ** 德州奧斯汀市中心, 誠徵: 有經驗炒鍋,油鍋,抓碼,會做點心助手 薪優,包食宿(需交通工具),要求勤快, 有身份,可報稅! 可立即上班者優先. 意者請電: 917-326-9569(陳先生) 979-777-9777(金先生)	西北餐館誠聘 靠近Barker Cypress 和59, 誠聘企檯收銀 意者請電: 832-270-6304	城中區外賣店 全工半工外送員 意者請電: 713-529-4887	敦煌廣場新開張 廣東炒鍋、油爐、 抓碼、 企檯、宵夜企檯. 懂越南話及廣東話優先. 281-265-8868 832-831-4998 713-874-4346	敦煌商場餐館 誠 聘 廚房助理, 請電:季師傅 713-562-5588	高薪聘请 ●外送員：收入好 ●Cashier 位Downtown附近 全工或半工均可 1818 Hamilton Houston, TX 77003 電:832-330-0830	快餐店急聘 位Downtown城區 高薪聘請 半工有經驗收銀員 英文流利,需有身份 713-659-5600 713-382-3426	
*KATY中餐館 ●全工企檯 ●Part time外送員 意者請電: 281-392-8811 281-392-8810	KATY中餐館 ●全工英文流利 企檯、Cashier ●廚房油鍋兼幫炒 ●全工外送司機 ●麵點師傅● 打雜 ~以上需報稅~ 832-586-6203	糖城中餐館 誠請熟手有經驗 全工或半工炒鍋 油鍋兼抓碼,外送員 企檯, 接電話 ~以上需有工卡~ 281-313-3300 832-606-8683	糖城老地方麵館 誠 請 ●全半工洗碗打雜 ●半工收銀 請下午3-6點電: 832-455-3059	巴國布衣 聘●熟手油鍋一名 ●經理一名 需要工卡, 有經驗者優先. 天道酬勤,報酬豐厚. 832-246-9751 832-530-6726	奧斯汀中餐館 誠請●炒鍋師傅 ●收銀接電話 周日公休,待遇佳 (晚9點下班) 近UT Austin 有意者請電: 832-512-4910	近Galleria餐館 誠請企檯及外送員 收銀接電話兼帶位 有經驗經理 全工或半工均可 ~以上需可報稅~ 意者請電:(餐期勿擾) 713-334-1886	餐飲公司誠徵 經理,會計,廚師, 收銀員,企檯,外送員 講英文,薪優 意者請電: 713-777-3332

福達旅行社 Cousin Travel (713) 773-1243

cousintravel_tour@yahoo.com
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036

• 美東5~8天豪華遊
• 美西4~12天精華遊
• 黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜（買二送一）
• 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊(買二送二)
• 加拿大東部5天遊(多侖多、屋太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布)（四人一房）
• 超值雲南風情遊
• 超值黃山江南風情遊
• 佛州奧蘭多迪士尼4~9天遊(四人一房)
• 日本關東風情6日遊
• 日本關西風情7日遊
• 北京,蘇州,水鄉,同里,杭州,上海8天
• 夏威夷 4~7天遊
• 歐洲(英、法、意、德、蘇俄)7~17天經典之旅
• 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
• 蓋文斯頓港出發墨西哥4~7天遊輪

休士頓 ⇄ 世界各大城市特價機票 另代訂酒店租車、簽證及Package Tour.

平安里旅行社 Pally Travel Services, Inc.

平安里程從這里開始……
機票,美國境內旅行團,遊輪,酒店,租車
代辦中國十年簽證,中國境內特價團.
Tel:713-952-9898
9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail:pallytravel@gmail.com
德州團組接送觀光服務 二十年豐富經驗

Lily 莉莉按摩

專業執照 治療按摩

專業治療按摩老師 資深治療執照按摩師 ME1941

• 全身按摩
• 頭頸肩背腰按摩
• 腹部、腰腿按摩
• 肩肘手按摩
• 眼頭部按摩
• 中藥熱敷熱石足療

聖誕禮物卡 $18、$25、$30、$50，送禮、自用最佳。
凡購會員卡$150 送米一袋(20磅裝)

713-988-9028 七天營業 10:00~10:00
地址：9889 Bellaire Blvd D#227(敦煌廣場內)

全旅假期 713-568-8889

全旅用心 顧客安心
7001 Corporate Dr., Suite 210, Houston, TX 77036(美南銀行後棟)

震撼價 僅 $1399 (12/19 – 1/3/2016) 北京來回機票
$399/人 (含上海機票+旅遊團)
$499/人 (含台灣&上海機票+旅遊團)

美東5天：$153起 (4人)
美加東6天：$239起 (4人)
美西7天：$213起 (3人)

歐洲團 名人假期優惠 $300(10月報名) 天寶旅遊 $730起

冬季團 洛磯山脈6天 $399/人 北極光4天 $839/人(含禦寒套裝)

中國特價遊 $49起 上海 北京 雲南 張家界 九寨溝 日本 韓國 泰國 豪華郵輪

專辦中國簽證(十年) 全球豪華郵輪 WWW.CHINATOURUS.COM
Debbie 文媛/Manager 專線:281-799-2833 debbie@chinatourusa.com

王朝旅遊

王朝旅遊親自帶隊
北歐+俄羅斯15天(8/6-20)$5969
江南+臺灣16天(3/4-20)$999
(價錢已包機票和團費)
專辦中國簽證 豪華游輪
中國特價遊 $49起 江南,黃山,千島湖,北京,九寨溝,雲南,張家界,廣東,海南,廈門......
▲美東$153起、美加東$239起(買二送二)
▲美西七天$213起(買二送一)
▲2016年歐洲早鳥優惠$300 代理廉價機票
IATAN & ARC認證旅行社 aaplusvacation.com
Tel:713-981-8868
6918 Corporate Dr Ste.A-14, Houston,TX 77036

美南新聞刊登注意事項

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。 ※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- 廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
- 廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
- 分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費，如電話(Tel)或傳眞(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- 截稿時間 : 星期一至五 2:30pm /星期六 10:00am 截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD 一通電話，萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話/傳眞/電郵/上網或登門刊登

Call(電話聯繫專線): 281-498-4310
Fax (傳眞): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Click(上網): www.scdaily.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours:
Monday–Friday: 8am–5pm
Saturday: 9am.–12pm
上班時間: 週一至週五: 上午八時至下午五時 週六: 上午九時至十二時

e-Newspaper: www.scdnews.com

We are Daily newspaper Classified ADS

- English Title (1unit) : 12 letters
- English Text (1unit) : 130 letters
- Deadline : Monday~Friday 2:30pm Saturday ------10:00am
- Pay in advance
- We accept credit cards / check / cash
- No refunds if you stop ad.
- ※Not responsible for ad text provided by customer
- ※Legal ads must provide ID & signature
- ※If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.
- ※Any dispute over ad we reserve the right to stop ad .

*鳳城海鮮酒家, 誠聘
●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位
●週末推點心員 ●點心助理
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳
意者請親臨: 7320 South West Fwy
或電: 713-779-2288

*長今韓國餐館
誠徵全半工男女企檯,
略英文*小費好,年齡在18~35歲
9896 Bellaire Blvd #J
Houston, TX 77036
(黃金廣場,H-Mart旁)
意者請電 : 832-584-1419

*東禾酒家請人
位敦煌廣場內,誠請
●有經驗廣東炒鍋、抓碼、打雜、企檯
意者請電或親臨:
713-981-8803
9889 Bellaire Blvd #301

中餐館請人
Westheimer, Galleria區,誠請英文流利,有經驗帶位小姐(Hosetess)
意者請電:
832-677-0288

中餐館誠請
半工企檯
收銀接電話兼打包
會英文,有經驗
離中國城15分鐘
4670 Beechnut
請下午3點~5點電:
713-307-2882

餐館請人
位西北區1960 & Jones Road
●全工半工外送員
●半工 Cashier
意者請電:
832-282-6106

*餐館請人
誠 請
有經驗英文流利
企檯,外送員
意者請電:
832-466-3511

高薪誠聘
●經驗流利英文企檯
●經驗抓碼及炒鍋
●另請 傳菜員,廚房幫工,點心腸粉
有意者請電:
281-743-8013

餐館請人
位59 / Gessner
誠請有經驗企檯
需懂英文,有工卡
意者請電:
832-814-4022

珍寶海鮮城
誠請全工/半工
企檯、帶位、推點心
意者請親臨或電 :
11215 Bellaire Blvd
Houston, TX 77072
281-988-8898

請刊登 美南新聞 分類廣告 效果最好

*大型 Buffet 店
誠聘有經驗企檯
全工或半工均可
可報稅,位1960/59
布希大機場附近
有住宿.意者請電:
917-753-9996

*中餐 Buffet 店
離中國城40分鐘
誠請 有經驗~全工
幫灶, 油鍋, 打雜,
看檯, 企檯.有住宿.
意者請電:
281-421-1203

*Buffet 店請人
聘●英文流利經理
熟知相關法律
●英文流利管理人員,
收銀帶位,企檯.
以上需報稅
離中國城20分鐘
281-979-3628

*外賣店請人
位Cypress,誠聘
Weekday, Part time
接電話一名
有經驗,英文流利
意者請電:
832-330-1775

*堂吃外賣店
位290西, 誠請
熟手企檯,接電話
炒鍋, 外送員
有意者請電:
713-382-4927
281-455-2683

*中餐堂吃店
誠 請
有經驗外送員
位休士頓東部
包吃包住
意者請電:
832-290-3687

堂吃外賣店
位Westheimer & Kirkwood
誠請收銀接電話
需英文流利
意者請電:
281-781-6900

KATY 外賣店
誠 招
外送員,打雜
及半工收銀
意者請電:
832-275-6301

堂吃外賣店
誠請熟手炒鍋
位Katy區
意者請電:
917-605-4088

堂吃外賣中餐
位Magnolia
誠 聘
熟手全工炒鍋
包吃住
意者請電:
281-259-1133

外賣店請人
I-45北邊,73號出口
誠請全工外送員
月入$4500以上
需英文好,有身份
832-276-2669
832-359-0123

堂吃外賣店
位奧斯汀(Austin)
誠聘全工熟手
炒鍋和前檯
薪優面議,提供吃住
713-448-0725

印名片特價中 281-983-8152

500張	1000張
$55	$85

設計費另計,黑白/彩色一律同價

*中日餐外賣店
位新奧爾良
誠請廚房幫手
包食宿,待遇優
意者請電:徐先生
504-756-2255

*中日餐館請人
位大機場附近
誠 請
●熟手英文好企檯
●炒鍋 ●外送員
意者請電:
713-922-8886

100 日餐請人
Restaurant Hiring

Rattan Pan Asian Bistro & Wine Bar
Now hiring experience **floor manager**, must be fluent in English & legal to work in U.S.
Please send resume to:
relax@rattanbistro.com
or call: **713-298-8888**
1396 Eldridge Parkway, Houston, TX 77077

*Japanese Rest.
is hiring **Servers**
8236 Kirby Dr. #200
Houston, TX 77054
Please call :
832-693-6562

*日本餐館誠請
●位Missouri City有經驗企檯多名
Sushi Man一名
●另Lake Conroe,請Sasimi師傅一名
提供住宿. 請電:
832-980-8868

*日餐館請人
FM529/Fry Road
企檯, 壽司師傅
廚房師傅
以上需可報稅
意者請電:
347-545-8888

*日本餐館誠請
●Sushi Man
●Sushi Helper
●企檯
●中餐炒鍋
713-838-9812
832-768-0299

*日餐企檯
WoodLands高級日餐
聘請聘有經驗企檯
需英文好,懂酒水
提供吃住,小費好
另請酒吧(Bartender)
929-246-8886

日本餐館請人
位於休士頓西北區1960附近全日餐
誠請壽司助手或學徒
廚房幫手,企檯.
需報稅,提供住宿
720-375-1088

日本餐館誠請
經驗Part time企檯.
小費好
近糖城及99號
意者請電:
832-373-8933

日本餐館誠請
誠請全工/半工
企台,帶位,經理,鐵板燒/壽司師傅,炒鍋位Grand Parkway
832-800-8648
832-222-2800

超市內壽司吧
位於路州首府Baton Rouge,誠聘
熟手壽司師傅
或幫手. 略懂英文
供吃住,薪優.請電:
863-602-5507

Sushi餐館請人
二家位●1960/290
●1675 S. Voss
誠請有經驗英文流利
Server, Cashier
~以上需可報稅~
832-675-1368

連鎖店『高薪』誦壽司師傅及助手
工作環境佳 Woodlands區
誠請 Sushi Chef & Helper
略英文, 能報稅, 有經驗者優先.
上班時間: 白天6:30am~3:00pm
意者請電: 832-275-6268
847-226-8967

振芳傢具公司
●專精量身定做餐館各種尺寸不同形狀Boots
●專業團隊翻新各種餐館Boots及椅子
可上門服務,品質一流
832-335-2473
281-501-0575

請接下頁 第3版 公司請人 餐館出售

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!
在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!!
廣告專線:281-498-4310 或 Email cla@scdaily.com 美夢就會成眞

*誠聘通勤褓姆
家住醫學中心附近
需有車接送2個小孩(8歲,5歲,白天上學)
做飯及簡單家務
意者請電:
713-586-9741

*誠聘褓姆
家住糖城
需有經驗,體健,
照顧15個月大女孩,
一週工作5天
住家或通勤均可.
832-314-8266

*誠聘褓姆
家住Champion Forest 1960/249交界,全半職,照顧10, 7, 5歲小孩(白天上學)做家務及煮飯有車,愛心,健康,
年齡不限,薪優面談.
510-648-6614 蘇

*誠聘住家褓姆
家住糖城,一周6天
需會煮飯
(會煮台灣菜優先)
協助帶小孩.
意者請電:
281-979-3628

*誠徵住宿褓姆
誠請經驗褓姆,照顧幼童,煮飯,少許家務,
講廣東話及國語,
近10號,大華99超市
需住宿,意者請電:
832-715-5519

*誠聘住家褓姆及兼職工
北京盛諾一家醫院管理咨詢有限公司因業務需要,誠聘住家保姆及若干兼職小時工,工作地點在醫學中心附近。
工作內容爲做飯洗碗,房屋清潔。
需身份,性格和藹,勤快,待遇優。
聯系方式: uabmea@gmail.com
先發短信 : 205-240-1294

*誠聘阿姨
家住290, 照顧一歲小孩及做簡單家務
健康,有愛心,
住家或通勤均可
意者請電:
512-765-5316

誠聘住家褓姆
台灣人,58歲以下,喜歡小孩,溫柔,有耐心,簡單家務,做飯.主要以照顧孩子爲主.薪優面議.
位糖城. 請電或Email:
216-357-9771
hobi1025@gmail.com

*誠聘住家褓姆
家住糖城,
照看19個月小孩
及做簡單家務
工作6天,月薪2000起
意者請電:
832-506-8777

*徵半工女管家
照顧嬰兒及家務
有經驗.
W. Alabama & Shepherd
詳情請電留言 : 周
713-261-3622

誠請家務助理
家住糖城,
烹飪及簡單家務
(2個小孩已上學)
Full time/Part time
意者請電:
917-669-5808

伍珍護理中心
台灣護士全日服務
手術出院,老人照顧
長期、日托、安養
832-613-4007 Amy
●另有病床出售

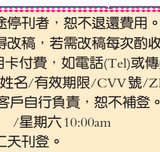
萌娃月子中心
近糖城大華,大湖邊豪宅資深婦幼保健醫生
24小時悉心呵護!
832-798-0387
微信:Benwu1121
www.txbabycenter.com
●招聘月嫂,代辦證件

德愛月子中心
德州老字號月子中心
歡迎大家來坐坐
281-235-6313
832-660-2228
或微信: US3TX8
或臉書: Vivian Lin
●另聘護理人員

專業月子餐
專做產婦月子
台/粵口味(Lucy)
713-384-5102
832-613-4007
(中國城月子中心)

愛之源專業月子呵護中心
●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣.
●24小時資深醫生,護嫂,盡心呵護您母子平安.
●專業廚師提供南北方台式料理.
●司機、律師 協助您完成購物,醫院,證照.
歡迎參觀或諮詢 : 832-359-5666
微信 WeChat : Grace6953
http://www.lovesource.weebly.com

休斯頓安馨月子中心
●豪華高階夫別墅,占地15000呎,私家SPA
●入住分期付款,無需全款,不滿意退款.
●24小時專業母嬰護理,專業月子餐.
●距離DOWNTOWN僅15分鐘車程.
●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理.
歡迎諮詢參觀:832-679-0792 (Sanny)
微信/QQ號: 34056914



教 授 英 文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype id = david.b.browning
713-666-3839 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://davidbrowning.trustab.org

Interactive 政府資助互動英語學校
本校是一間正規學院，在本校良好條件的校舍內學習英語，一般只需三個月左右，即可用英語與別人溝通。增設托福試補習班
本校接受I-20海外留學生. 每五週都有新班開課. 諮詢請電 :
華人代表 832-367-1124 (蔡小姐) 或 832-713-5111 (談小姐)
校址: 6200 Hillcroft Ave, Suite 200, Houston, TX 77081
學校總機 :713-771-5336 網址: www.ict-ils.edu

報關師*稅務師
海關報關師薪逢5~10萬
考取執照掌握技能,休斯頓工作多,IRS稅務師幫個人公司報稅查稅權利等同CPA.無需學資歷
政府授權.諮詢肯維培訓
1-888-939-6996

鋼琴教學
休大音樂系畢業,受教於Mrs Tomfohrde
爲加強孩子興趣,除課本外使用老師提供的補充教材,可到府上授課,服務地區:Katy及糖城
281-620-9597
281-619-8797

*鋼琴買賣,調音
新舊鋼琴買賣,調音,修理價格好 – Buy/Sell/Moving New & Used Pianos
Piano Tunings ,Repairs
Yamaha Complete Pianos; specialize in Yamaha pianos. consignment, repairs pianos
713-206-2779 Cris

德州帶槍執照
可在全美35州携帶
全課程半天完成 $99
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

德州手槍牌照
申請合法隨身携帶
由資深專業人士
中英文授課,
公民或綠卡者皆可
意者請電:
832-858-0228

專門代理申請奧巴馬醫療保險
2016年度奧巴馬醫保公開登記及續新 將從
11/1/15–1/31/16截止.2016年度沒有參加醫保又不符合免除條件的個人或家庭將被征收$695/成人或者2.5%家庭收入中較大的數作爲罰款.
在11/1–12/15期間登記和續新的計劃將於1/1/16生效. 請速與資深代理 Mandy Li 諮詢.
電話 832-786-0038 微信號 6504300309.

若您想在網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽美南報紙最即時的分類廣告
請進入美南主頁
www.scdaily.com 網站
再點擊右邊中間如左圖示 →→→→

最新2016年 休士頓電話簿
請至美南新聞索取
查商家,查電話,查住址

西雅圖合法駕照
無需身份辦理
六年期合法駕照,
外州轉換,本州延期,
新考需四份證件,
包接送,成功後收費!
206-992-5618
林先生

國際駕照
可以在160多個國家合法使用,可以
租車、買車、買保險.
辦加州,新墨西哥州駕照
469-286-5292
1-888-891-3233
微信:samwu2388

無身份考駕照
只用護照,無需綠卡
可考駕照,換4年駕照當天取,考美國貨車牌,車保險半年$100
申辦國際駕照
312-493-6878
312-848-6888

*專業寵物店
寵物美容 $19.99起
寵物洗澡 $9.99起
寵物寄養 $11.99起
收購、出售各種寵物,名犬免費對外配種.
12825 Westheimer Rd
832-619-1129(店)
832-988-8659(手)

JuJu's寵物美容
美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近糖城及休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

好狗狗美容院
●專業資格認證,
提供全套貓、狗服務,
經驗豐富,手工剪毛.
●寵物寄宿,精心照顧.
●收費合理,全天營業.
請電:281-741-8859
11394 Westheimer/8號
Houston, TX 77077(近中國城)

糖城QQpups寵物店
●美容 : 爲各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。
●寄養 : 爲狗狗提供一個溫馨安全的家。
●專賣 : QQ寵物店 自行培育的各種顏色的茶杯型、玩具型、迷你型貴賓犬。
281-313-0824 281-763-2198
店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

請刊登 美南新聞 分類廣告 效果最好

安全班學校
取消法院罰單,保險折扣
謝老師(DS#5391)
中文上課, $40
每周二、三、六有班
9am~3pm.MT駕校內
6201 Corporate Dr.
慈潤對面,智勝隔壁
832-863-8882

*MT 駕校筆試班/安全班
休士頓正宗駕校政府註冊編號 C#2287
十多年教學.唯一不用保送, 不用翻譯.
旅遊探親, B1,B2 L1,L2均可考駕照.
不用住滿30日,無需地址証明.
教育部及交通局特許中國城路考.
1) 成人中文筆試班 (二,三,四,五,六)開班 9:30am~3:30pm
2) 15–17歲一站式過關駕照班 (筆試,駕駛練習,路試全在本校進行)
3) 18–24歲一站式過關駕照班.
4) 成人特快駕照 (筆試, 路試2天)
5) 特快路試排期
6) 安全班 (消除交通罰單,保險折扣)
休市校址 : 6201 Corporate Dr (企業路)
達拉斯分校 : 3201E,Pioneer Pkwy #35
電話 : 832-863-8882 (謝老師 DE5391)

趙教練筆試班–成功駕校
筆試及路試, 皆用中英文授課
態度親和,教法新穎.
請洽 : 趙教練
713-277-5790
832-859-2519

王朝百利駕校成人筆試班
成人筆試班 :保證1天通過. 英文教課,中文翻譯
學員必需18歲以上,每星期 二、五、六上課
9:15am–4:00pm, 務必準時.
學習和筆試一天完成. B1, B2 簽證均可考試.
832-633-5555 周 713-835-8585 菲菲
9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036
休士頓百利大道9600號,王朝超市商場內120室

美南駕校
駕照考試班. 中文普通話授課,保送筆試,筆試後3天,可考路試,在本校筆試的學員,路試優惠.
周二,六,10am–4pm
B1,B2旅遊簽證,可考駕照
7001 Corporate#203
832-277-7226 王先生

青少年筆路試班
王朝百利駕校
32小時上課,14小時學車
1/18–2/11 開課(星期一)
下午4:30–6:30pm
(15歲~18歲)
832-633-5555
9600 Bellaire#120
中國城王朝超市內

十八輪大卡車培訓
把更多的中國人變成藍領貴族!是我們的願望!想當十八輪大車司機,英語不行,我們來解決!對筆試、路試望而生畏,我們來解決!到這裡從不會英語開始,直至拿到駕照.讓中國人佔領這塊高地!盡早進入美國夢!
電話 : 832-834-2371
持C駕照工作,月入$3500電:903-707-9098

飛達搬家 since 1985
德州本地 及 全美各地搬家
專精同台 及 東南亞,每周往返
*門對門服務,有倉儲可供存放
*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險
*專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱
德州分公司 1–281–265–6233
www.luckymoving.com
760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478
執照:DOT:586392 MC–282688 PUCT:151022
● 洛杉磯總公司 1–800–743–6656
● 紐澤西分公司 1–732–432–4288
● 台灣分公司 03–327–5533

聯合搬家公司
公寓住家,公司搬遷
碼頭提貨,代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價,價錢便宜
電:713-783-3789 通
713-270-2050 國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

好運來搬家
公寓,住家,公司,倉庫
經驗豐富,包您滿意
免費估價,全美運輸
設備最全,價格低廉
713-505-8089
832-367-1558
通 : 國/英/粵語

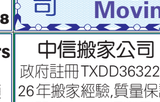
= 搬 家 =
$58
832-613-4007
Amy
※ 機場接送 ※

Discount Movers
~廉 價 搬 運~
免費估價,在休斯頓已有20年搬運經驗
意者請英語電:Tony
281-879-9116
832-875-4982

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)
政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,工作保證,信譽第一. 24小時服務
832-561-7776 國 832-792-8337 越英

西 南 搬 家
(O)281-933-1555
(F)281-933-2953
www.swmdco.com
Email: mike.kuo@swmoving.com
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

四季搬家公司 (當天來電,當天搬)
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic0065756605C
品質保證,誠信可靠,26年專業搬家經驗,
*價格便宜 (當天搬運) *免費估價
本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運,
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告)
英文電洽 : 281-903-7688 832-867-5467
或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com



*接送*住宿*
機場,灰狗站,移民局,領事館,
接送兼翻譯, 機場超低價。
拼車,回程車 30%折扣
●安排長短期住宿●
安排住宿,有女房,單間(無線上網,可炊)
832-913-9286 832-421-6698

小陸機場接送
機場碼頭,市內接送,
老人就醫,購物訪友,
跑腿服務
832-526-6599
陸先生

*蜀美交通
機場,賄場,購物,旅遊
中短途24小時接送
多款車型,優質,價廉.
請電 : 柏先生
281-919-6750
微信:1281-919-6750

*小董接送
機場,市內外,長短途
24小時服務
新車7人座
832-873-5770

美南交通接送
機場,碼頭,市內外
全新8人座休旅車
眞誠的態度
爲各位服務
24小時預約電話:
832-398-1056

華人接送服務
機場,碼頭,市內外
一切接送服務.
誠信,安全,可靠,快捷
281-730-6563
歐先生

老余接送
機場,市內外接送
誠信安全、準時可靠
價格公道
歡迎預約
二十四小時專線
832-289-7605

快捷專業交通
美國開車30多年
長短途接送,移民局,機場,碼頭,打指模,法庭, 旅遊觀光, 就醫,投資考察,商務交流等..
請中英文電 : 阿明
832-275-3721

安達客運
機場接送,探親訪友
旅遊景點,安全準時
8人座本田奧德賽
可代客辦護照表
713-494-5236
家庭影院及高檔音響安裝

平安旅行
機場接送,代辦機票
旅遊考察,代辦簽證
購物探親,看病翻譯
安全準時,誠信服務
713-517-7689
713-371-7717

北美旅行社
機場接送 $8/人
油輛接送 $10/人
請提前預約 :
832-303-6914
713-304-7981
7322 SouthWest Fwy

*平安交通服務
機場,賭場,法庭,
移民局,領事館,打指模,
教會, 所有交通服務
誠實+安全+可靠
另有協助辦簽照,婚姻註冊
華姐24小時專線
832-701-8792

四川交通
機場碼頭,購物訪友
旅遊觀光,
長短途接送,
安全、誠信、快捷
24小時熱線:高先生
713-469-8305

好運來接送
機場,碼頭,購物,旅遊
長短途接送,安全準時
~ 您 想 ~
省錢,省心,省力,省時
請找我 保您滿意
713-505-8089

康樂接送翻譯
長短途,機場,碼頭購物
安全+準時+周到
~歡迎預約~
精通: 國,粵,越,英
可代翻譯
832-909-8680

* 接送服務 *
機場,碼頭,巴士站
24小時服務
安心+放心+準時
歡迎預約: 朱先生
713-584-9588

廉價接送
機場及訪友購物,
長短途,安全可靠,
服務週到,
收費最便宜。
713-773-2288
909-331-9296(手機)

北夏接送服務
機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

專業接送
機場,碼頭,購物,
旅遊,各種接送
832-630-3520
丁先生

老 廣 交 通
24 小時服務熱線
832-282-1118
713-874-4235
安全,準時,誠信,周到.
機場碼頭,長/短途接送

中興接送
中長途旅行,機場碼頭巴士接送,市內購物,全新8人座Sienna.
安全+誠信+快速
~ 24小時服務 ~
歡迎來電預約:
832-242-1171

接送翻譯導遊
機場,移民局,
名牌刊,醫院,駕照,
Galveston,太空中心
歡迎來電預約:
713-480-7176
7人座新車

印名片特價中 281-983-8152

500張	1000張
$55	$85

設計費另計, 黑白/彩色一律同價

男士徵婚友
52歲喪偶男,住休斯頓西區170公分
長相良好,誠實健康無不良嗜好,
有房,有身份,工廠技術員,有10歲兒子
尋住附近小於45歲, 講國語長相良好
溫柔善良,賢妻良母型女士.
Please Text or Call: 713-515-7652

*女士徵婚
女公民,37歲, 157公分, 96磅
美麗善良,有修養, 大專, 自營投資公司
誠尋35歲以上,50歲以下,單身男士
爲人生伴侶,生兒育女,開枝散葉.
有誠意者請電: 713-456-0979

女士徵婚
陸暢,女,52年出生,喪偶,本人長期經營餐飲業,事業小有成功。子女成家立業,生活無憂,倘感欣慰。現覓知書達理,性格開朗男士爲伴,相互關愛,攜手共渡愉快晚年。
聯 系 電 話 : 832-814-8207
中國聯系電話:1878-858-0267

女 士 徵 婚
50歲,166公分,善良,有氣質,
誠徵50–60歲之間,誠實,健康,性格好,
無不良嗜好的美籍男士喜婚友
誠意者請 Email 至:
Lily7146@hotmail.com

女兒代母徵婚
女,62歲,國內退休醫生,現居休斯頓。
溫柔善良,知書達理,端莊大方。
現覓62歲以上有修養,懂生活,
經濟獨立的男士爲伴。聯系人:薛女士
電話 : 832-812-4066

500 FOR SALE
汽車買賣 Car for sale

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

800 汽車保養修理
Auto Repair

上門修車
713-818-6598
張

上門修車
24小時服務
開車鎖,上府修車
各種品牌 小車,貨車
20年維修經驗.
●配有專業修車電腦
請電：林師傅
646-982-9619

上門修車
~ 24小時服務 ~
開車鎖,上府修車
收舊車,
二手車交易,價平.
713-966-0696
David 韓師傅

李氏修車行/汽車買賣
換機油$16.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
6天營業 周一至周六: 8點~6點

800 照像館
Photo Service

郭耿良照相
移民局特定,合格綠卡
護照保證通過,40年經驗
中西合璧全家藝術照
9503 Bellaire #88
美南銀行左側第二家
方便顧客,店和住家一起
281-323-8282

偵探服務

***私人偵探助理**
情感調查取證,婚姻
忠誠度,外遇行爲調查
挽回婚姻項目,尋第
三者,人員行踪調查,
尋人尋親查址,
網上取證服務等...
615-930-9777

1000 啓事
Announcement

護照遺失聲明
本人 董悅
Dong Yue
遺失中華人民共和國
護照: **G24882208**
特此聲明作廢

印名片特價中 **281-983-8152**

500張	1000張
$55	$85

設計費另計，黑白/彩色一律同價

修腳灰指甲皮

體驗價 $10
修灰指甲,腳皮 $30
腳皮粗厚,長繭
腳後跟皮裂
快速改善修復
周一至周四
832-768-4598

雷射除痣

超級雷射(激光)除痣斑
最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除:
老人斑,色斑/紅黑痣/贅疣,粒狀疣/ 鈣化突起,肉球/紅
血絲/油脂粒/猴子/突起惡痕等....所有皮膚上的
斑斑點點,疙疙瘩瘩, 99%各種衍生物均可除去。
專業執照認證,安全,奇效立見. **多有折扣**
欣容皮膚修復中心 713-378-1590 Cindy 孫
6100 Corporate Dr. #378 慈源堂(王朝同一條)

分類廣告部諮詢中心:281-983-8151 Nicole
姻緣一線牽 廣告 大放送
買一送一,花小錢,覓良緣,成好事, 歡迎提供相片！

1000
Massage Service 按摩服務

節 日 獻 禮
大 波 魅 惑
胸 通 來 襲
性 感 尤 物
每 日 最 佳
832-526-6300
● 另 聘 小 姐

茉 莉 花
年輕漂亮,消除疲勞
釋放壓力,優質服務
832-339-8900
2235 Richmond
Houston, TX 77098

大 波 妹
性感大波妹
身材好
超級服務
休士頓中國城77036
歡迎來電:
832-441-5314

***盛開牡丹**
水床鹽奶浴
多名佳麗,年輕漂亮
定期更換,讓您體驗
不一樣的超值服務,
上午11點~凌晨2點
281-639-0654

云水遙
新人連綿,年青漂亮
活潑可愛,熱情周到
耐心服務,君莫失緣
832-217-4643

*** 好純眞 ***
好溫柔,好漂亮
看一眼就難忘
按摩手法一流
9404 W.
Sam Houston S, Pkwy
Houston, TX 77099

*** 欣 欣 ***
合理的價格
舒適的享受
832-359-6141

***奶茶妹妹**
19歲活潑可愛
年輕漂亮,身材高挑
手法一流,服務周到
歡迎來電:
346-303-7565

Lovely 辣丁
lovely and good time
辣丁；亞洲 女孩
氣質高雅；雍容華貴
深度服務. 電話:
713-391-6807
832-940-1197

白 房 子
技術一流
服務周到
價錢合理
832-605-2157

**** W W****
老 店 新 人
舒 適 溫 馨
熱 情 周 到
請 臭 錯 過
832-350-4626

眞的這麼好!
歡迎您的到來,
給您家的感覺,
消除您的疲憊,
解除您的煩惱,
832-287-6309
●另請年輕按摩小姐

特色按摩
專業經驗按摩師爲您服務
幫您釋放壓力和疲勞
●附設專業美容
預約:281-933-6666
8030 Boone Rd. #A
●另請年輕按摩小姐

新 新 新
新到年輕漂亮新小姐
全新小姐,全新手法
全新服務,全新享受
時間: 早9點~晚10點
電話:832-293-5598
7921 S. Gessner,
Houston, TX 77036
(Gessner/Beechnut)

1000 HIRING for Massage 按摩請人

1000 HIRING for Massage 按摩請人

1000 HIRING for Massage 按摩請人

1000 HIRING for Massage 按摩請人

1000 按摩請人 HIRING for Massage

***正規床腳店**
離休士頓45分鐘
誠請**熟手女按摩師**
月入$4500~$5000
提供住宿
意者請電:
713-382-7138

***按摩店請人**
Pasadena 正規床店
生意穩,小費好
兼職或全職均可
最好有執照,可住店
意者請聯係:
832-417-4410

***正規店誠招**
有執照女按摩師
位 Katy 區
大費高 小費好
626-251-7127

***按摩店請人**
近 Downtown
誠請**按摩師**
有執照者優先
~ 保 底 ~
意者請電:Jacky
281-826-6862

***招女按摩師**
近休士頓,誠請
有德州執照的
女按摩師
富人區,小費好
意者請電:
281-292-1888

***誠招女按摩師**
正規按摩店
位Woodlands白人區
大費高,小費好,收入穩
誠招**有執照女按摩師**
提供住宿. 請電:
832-701-8370

***外送按摩請人**
請下午5點後電:
818-208-0444
位休士頓及外州
月收入
$10000~$20000
年齡不限

***聘請女按摩師**
正規按摩店
位於高尚老美區
小費好,收入高,
929-264-4407
另有按摩店出售,電:
678-907-3933

誠聘女按摩師
十年老店,老美客源
單多,小費好
有經驗,會少許英文
48歲以下
意者請電:
832-499-3098

招聘女按摩師
(色免)老美區正規床和
床腳店招人,需有經驗
手法好,略懂英文,
有執照者優先.有工卡
免費住宿.請電:洋洋
281-827-3969

達拉斯足療店
誠招**男女按摩師**
各一名
環境好,供住宿.
意者請電:
972-677-7230
929-250-4567

誠聘女按摩師
位Westheimer 環境好
誠 聘
有執照女按摩師
有責任心,有經驗.
意者請電:
713-304-3585

正規按摩店
位 Nasa 附近
高檔白人區,生意好
誠請**女按摩師**
意者請電洽:
832-661-6670
979-229-6986

按摩店請人
近糖城 Sugar Land
環境漂亮優雅,生意好,
小費佳,需英文,
聘**有執照女按摩師**
請**英文**電:Kathy
281-650-6886

按摩店請人
位夏威夷,聘會英文
有執照**男女按摩師**
意者請電：Danny
808-989-8381
808-879-8898
1819 South Kihei Rd. 8113
Kihei, Hawaii 96753

***KING SPA 誠聘員工**
誠聘●全工女按摩師多名
●晚班女按摩師
需有經驗, 包底薪.
意者請電：**832-600-1268**

Salon & 按摩店請人
誠聘**年輕女按摩師**, 有無經驗均可
周一至六工作,周日休,
時間:10am~8pm
生意極佳,白人區,小費好
環境佳,老闆好,讓您有家的感覺.
請英文電: **713-530-6408** Nicky

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好

美容美甲 Salon Service

***美甲師**
誠聘 一名
有執照修甲師
近 Galleria
意者請電:
832-552-2898

誠徵剪髮師傅
徵有經驗剪髮師傅
需有執照,全工或半工
分帳,包薪. 請電:
281-568-8818
281-814-9888
6804 Hwy6,
Houston, TX 77083

1000 訂做&出售 FOR SALE

訂作按摩床
及 按摩設備出售,
包括按摩椅,腳盆,畫, 霓虹燈按裝.
量大從優. 請電:
832-662-8224 626-382-9251
●另有按摩店出售, 價格面議

按摩店/美容院
出租或出售或合作
Massage Store
SPA /Salon
For Sale

***急售純腳店**
45北,大機場附近
開業不到一年
位老美Kroger內
需信用好,個人原因出售
請電: (非誠勿擾)
713-269-3383

***6年老店轉讓**
4個按摩房,帶淋浴
租金$800,無任何
不良記錄.可查,
●另招女按摩師
626-863-0156

***按摩美容店售**
約1000呎,3個房間有
水槽,2間漂亮的淋浴及
桌檯,月租$1030含水費,
仍有2年租約,售$15000
設備齊全,接手即可營業
14234 Westheimer Rd
英文**713-703-9531**

***賺錢按摩店售**
Katy好區,有大執照
5個按摩房,4張腳椅,
1間淋浴房
生意好,小費高
因東主回國急售
832-542-3468
●另請女按摩師

***按摩店出售**
老美區賺錢床腳店
因個人原因出售.
到手就賺錢
(洗衣機,烘干機,新)
(床,新)(沙發,新)
281-858-6688

賺錢按摩店售
老美區,白人客源
生意穩定,小費好
位 290/610
近 Galleria 區,環境優
因有急事廉售
832-888-3652

按摩店出售
位Heights 區 Love's 卡車
站旁,離中國城25分鐘,
1200呎,4個房間,2個椅子
生意穩,小費高,
因另有生意,忍痛割愛
正在營業中.意者請電:
832-217-4439

按摩店出售
9403 Bellaire
意者請電:
626-214-6484

按摩院出售
近海邊,環境優雅
生意好,客人素質高
因本人有急事,
現急售.意者電話:
713-480-8533

正規按摩店急售
位高檔白人區
裝修豪華,環境優雅,
地理位置佳,客源好,
價格面議. 請速電:
832-359-8266
另高薪請**執照女按摩師**

正規按摩店急售
位百利大道610內
近醫學中心白人區
因家有私事,急售
價格低,
接手即可盈利
832-818-5690

***溫馨SPA出售**
近Hobby機場,1500呎
3床~2腳間~淋浴~休息
室~洗衣房~設備齊全~
新整修,客源穩,小費好,
馬上接手馬上賺錢。
誠者請洽:
713-947-1401

SPA 出售
位San Antonio
最繁華高檔區
客人檔次極高,正規
按摩10年老店轉讓
証照齊全,因另有生意
忍痛割愛.正在營業中
210-601-0699

SPA 店出售
位6號/Westheimer
近大型Shopping Mall
新開店,因事急售
意者請電:
832-748-1762

按摩店轉讓
因東主遷居,欲轉讓
位休斯頓中國城中心
地段床腳按摩老店
生意穩定,環境優雅
設施齊全.租金平
電:**832-786-0038**

***按摩店出售**
好區,環境優雅
小費好, 1100呎,
3個房間, 3個椅子
意者請電:
713-732-4593
●另請按摩師

好區按摩店售
位 Nasa 太空城
全新裝修,設備齊全
證照一應俱全,
白人客源,生意穩定
小費高. 機不可失
832-709-3993

Massage School
按摩學校
招生中
1000

***專精按摩執照**
個人及開店執照
申請,更新,補換,諮詢
按摩執照更新班
按摩手法加強班
832-800-8466

按摩執照
個人執照, 開店執照
執照轉換, 執照更新
英文廣告, 網頁制作
幫簽合同, 公司合伙
832-892-9618

德州衛生廳指定,實戰按摩手法班
瑞士按摩/日式指壓/泰式踩背/加强運動按摩
李娜按摩 / 足底反射 / 執照更新班
1月15日 起每週開班：日班 / 夜班
***** **提供大量高新工作機會** *****
二人以上報名者有優惠折扣
聯係電話：**346-303-0387**

按摩穴位反射治病療法學習班
學習手足耳穴位及反射區,治療疾病很有幫助.
由資深按摩師導師美國中醫針灸碩士謝老師親自教授
唯一政府特准資格開班,分初中高深班.執照按摩
師可作更新用.聯邦按摩師牌照考試速成班
100%按摩師牌更新班 ,請電話預約班期.地點:
地址:7001 Corporate 二樓, #213A(美南銀行後)
832-863-8882 謝老師

Phoenix Massage School
政府認證正規按摩學校
●近期於 西南校區:**1/4/2016** 開課
西北校區:**2/1/2016** 開課
●畢業證書可用於申請按摩執照。
●本校成立於 1986 年, 有將近 30 年辦學歷史, 學校編號 MS0008.
校總部地址：中國城好運大道上
網址: **www.themassageschool.com**
報名專線：
832-892-9618 Demi
832-790-8485 Sean
713-781-0140 辦公室

HFE 正規按摩學校
500小時按摩課程培訓 (MS0098),
●**1/04/16** 開晚班, 5pm~10pm
● 按摩執照更新班,
中文: **832-722-8880** 何先生
地址:**4141 Southwest Fwy #510**
Houston, TX 77027

FMS 德州正規按摩學校招生
500小時按摩課程培訓(MS1002),中英文授課
●**01/15/2016** 開新班(白班), 3個月內畢業
●輔助全美聯邦考試,學費優惠,免費按機
●按摩執照更新班, 每週日 10am~4pm
敬請預約：**713-771-5399**
全身按摩$25/時 地址:**6105 Corporate Dr.**

Phoenix 正規按摩學校免費招生
學校提供 "**全額獎學金**" 合格申請者：
必需能在課堂上,協助中英文翻譯。
中/英文講課,
結業證書可用於參加州聯盟認證考試,
成爲有合格牌照的按摩師。
詳情請電: **832-892-9618** Demi
832-790-8485 Sean

服務類 Services

交通類 Transportation

招聘類 銷售服務 Employment Real Estate

餐飲類 Restaurant

300 Company Hiring 公司請人

300 Company Hiring 公司請人

***牙醫診所誠聘**
前檯工作人員
需工作認眞仔細
中英文佳,有工卡
待遇優,工作穩定
環境良好. 請電:
618-789-3150

***私人助理**
誠聘中英文流利
私人助理一名,
男女不限.
工作地點 Katy.
意者請電:胡先生
832-841-7918

保險總代理誠聘
Accounting Clerks & Customers Services Rep.
Nice Working Conditions; Experienced Preferred.
Location between Ranch Supermarket & H-Mart on Blalock(I-10)
myang@ega-ins.com

***外送司機**
請下午5點後電:
818-208-0444
休士頓,達拉斯區
已保 $100-$150
需熟練使用 GPS
自備車輛.

***旅館工作人員**
需會講英文
有技術者優先
有意者請電:
832-660-7063

***醫生診所誠聘**
全職**Medical Assistant**
或**護士**,需中英文流利,
熟識電腦. 待優
意者簡歷請發至:
Gan77479
@hotmail.com

報關師*稅務師
海關報關師**薪達5~10萬**
考取執照掌握技能,休斯
頓工作多,IRS 稅務師幫
個人公司報稅查稅權利
等同 CPA.**無需學資歷**
政府授權.諮詢肯維培訓
1-888-939-6996

聘中文女教師
半職,師範大學或現任
中文教師,需開車,可報稅
敬業,責任,耐心,住 Katy
週一至五 3pm~6pm
週六早上 10:30~12:30
832-279-8143

LEDi2 公司誠聘
●銷售 & 技術助理
中英文流利,
認眞負責
公司會進行培訓
melody@
ledi2.com

誠 聘
1.**Inside 銷售**,客服人員
2.**電子鎖安裝人員**:
需常出差外州。
有工卡,提供培訓。
(熟練工年薪4萬+)
英文流利.可協助辦身份
innlock@gmail.com
電:**713 302 4065**

***蔘茸店/酒莊**
誠聘 **男女售貨員**
及**收銀員** 多名.
略懂英語爲佳.
需有社安卡號.
713-772-2889
713-534-3233

***糖城教育機構**
誠聘經驗**幼教老師**
和中小學**各科老師**
可協辦身份
意者請電:
832-528-0880
281-242-0989

辦公室助理
具備美國學歷,
有經驗者優先,
可協助辦理身份.
Email or Fax to:
shannonliu@
ucabinetintl.com
281-443-1110

招裝修工人
招收**有經驗的**
裝修工人多名,
長期穩定工作。
工作近 China Town
附近. 電: 于先生
630-408-2201

誠徵剪髮師傅
徵有經驗剪髮師傅
需有執照,全工或半工
分帳,包薪. 請電:
281-568-8818
281-814-9888
6804 Hwy6,
Houston, TX 77083

美甲師
誠聘 一名
有執照修甲師
近 Galleria
意者請電:
832-552-2898

300 誠聘員工 Company Hiring

***Part -Time**
CPA Accounting Assistant;
ProSeries or ATX
for tax season.
Send resume to:
weiwyeung@
yahoo.com

***誠聘包裝工人,需有工卡**
位於休斯頓市中心食品公司
誠聘**包裝工人**。
有專車在中国城接送。
有意者請致電：**832-776-2233**
（星期一至星期五，上午八點至下午五點）

Air China 誠聘 地服人員
誠摯邀請喜愛航空事業、有責任心、
勇於擔當的朋友加入到國航的機場團隊。
負責國航在休斯敦機場的地面服務，要求具
備熟練的中文(簡體) 和英文聽、說、讀、寫
能力。能按照工作排班在早、晚、周末、
假日上班，有航空公司工作經驗者優先。
請發中英文簡歷至 **apcaiah@gmail.com**

美國味全股份有限公司誠徵
會計/辦公室文員一名
中英語說寫流利,細心,敏捷,
有合法工作身份
傳眞簡歷: **713-690-3678**
Email: **jerryl@weichuanusa.com**

金融界三巨頭演講成就輝煌
全美金融界今年發展速度最快的公司,
PFA 三巨頭空降休士頓,舉辦一場如何成
就輝煌與金錢的演講,怎樣白手起家,
不需要投資,就可以做到300萬年薪!
座位有限,預訂從速(1/9/16). 請電:
832-638-2338 832-278-9089

Thunder Group 誠聘
Order Picker(提貨), Order Checker(驗貨)
Driver(司機), Receiving(點貨), Wrapper(包裝)
Office Assistance Manager(經理助理) &
Customer service Representative(客服代表)
If you are interested in any please contact
Brian Chieu at **713-690-0111** or
send resume to **brianc@tarhong.com**
along with job position interest in subject line.

Full Time Position
We are CCTV Wholesale Company, expanding our branch in Houston:
Customer Service & Indoor Sales
●Min. one-year experience in customer service/inside sales/B2B sales
●Good communication skill via phone
Technical Support 請電:**832-308-5282**
或Email : **Amanda@EasternCCTV.com**

NOW HIRING
Houston Computer Co.
● Web Designer ● App Developer
● Programmer ● IT Consultant
● PC Technicians
Email: **HR@directron.com**

JOB OPENINGS AVAILABLE!!!
We have the following openings available for a growing surveillance equipment company in Houston office.
●**Sales Representatives**
●**Technical Support**
Training will be provided. Base salary+bonus with health and dental insurance.
Pls send resume to: **rick.lee@LTShouston.com**

***Insurance Wholesale**
Underwriting Agency is looking for Office Staffs : **Accounting Clerks & Customers Services Rep.**
Nice Working Conditions; Experienced Preferred.
Location between Ranch Supermarket and H-Mart on Blalock (I-10)
e-mail : **myang@ega-ins.com**

***進 出 口 商 誠 聘**
●**倉庫管理員**:要求中英文流利,口頭表達溝通能力強,學歷高中以上,工作細心,做事積極主動,熟悉微軟辦公軟件及電腦操作,會開叉車有庫管經驗者優先。工作近 HOBBY 機場, 需有身份。
●**CNC 機床操作員**:要求有 CNC 加工經驗,能熟練操作 CNC 加工中心會編程,識圖紙及使用量規能力。工作位於 Tomball 北部地區。
Tel: **832-209-0478** Fax: **713-643-0129**
Resume : **Jobinhobby@gmail.com**

BANKCARD SERVICES **信用卡公司急聘業務代表**
保障底薪+高獎金+高佣金 帶薪培訓
Bankcard Services now hiring **Sales Reps**
Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus
Email : **koji.okina@ebankcardservice.com**
Call : **832-701-4473** Fax : **281-531-6670**
810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079

***歡迎加入消費商聯盟**
台商股票上市公司
中國及台灣市場, 有中國或台灣戶籍者佳,
加入會員,使用產品,不銷售,不拉人頭,
最小投資,保證返本,零風險,不傷人脈,
主副業皆可,最優質產品,最高額獎勵金.
請眞正有誠意興趣者 來 email 安排見面
商談地點及時間: **chlkev@yahoo.com**

***休斯頓進出口公司招聘專才**
●**物業管理**：大學畢業, 財務及會計優先,
中英文說寫流利,有管理,維修商業,及私
人物業經驗.能處理相關文書,如租約,產權
保險及各種認證, 牌照 等. 能獨立出差.
●**法務部助理**: 大學或以上學歷,主修英語爲佳
中英文說寫流利,有兩年以上工作經驗,
能獨立作業.
●**人事部助理**：大學本科或以上學歷,
有人事管理經驗,認識美國勞工法及稅例.
協助招聘考勤,入職培訓,薪資預算,及員工福利.
公司提供良好福利. 簡歷上請標明職位.
Email: **recruit.scms2015@gmail.com**

A leading international company
in West Houston is rapidly expanding.
We are currently seeking new talent to join our team
Product Engineer/ Project Coordinator
●Provide technical industrial sales support to OEM customers.
●1– 3 years Experiences in the industrial related products.
●Must be self–starter with excellent time management skills
●With good planning, coordination, communication and problem solving skill.
●B.S. Degree (Business/Industrial Engineering background preferred)
If you are looking for your next professional challenge, please send a cover letter and resume to:
lwang@telcointercon.com

Accounting & Bookkeeping
Seeking experienced or newly graduated accounting professional to join a 30 years successful company in Houston. Excellent salary and benefits. Additional two bonuses pay a year. Good Customer Service attitude is a must. Knowing both Chinese & Vietnamese language is a plus. Bachelor degree or equivalent work experience are preferred.
Apply by sending resume to :
worldfunerals@yahoo.com
誠徵簿記, 會記人才
Houston, Texas 30年公司加添新員工.
薪高糧準有福利,尚有年中,年終獎金,
需語中英雙語。有意者請送履歷至:
worldfunerals@yahoo.com

公 司 請 人
本公司誠聘
下列部門各項專業人員
有經驗**會計、美工、業務,**
及 管理(男性)
有意者請 Email 履歷至:
sandylee6666@yahoo.com

500 餐館租售 Restaurant for sale

500 餐館租售 Restaurant for sale

500 餐館租售 Restaurant for sale

500 餐館租售 Restaurant for sale

***中餐館出售**
位 Westheimer Pkwy / Cinco Ranch
地點極佳,生意穩
設備齊全.意者電:
281-871-8338
832-564-5225

中日餐館出售
290/Barker Cypress
HEB 旁,地點佳,
生意好,客源收入高
店主另有他業
意者請電: Minson
281-948-9968

18年快餐店售
獨立建築,租金便宜
客源多,生意穩定
接手即可營業
意者請電:
409-553-1786
409-293-9618

中餐館急租售
位 Eldridge & Tanner
800呎,月租$1300
極忙地段,商家住宅林立
2100商家,105000住家
每天收入$750 & 以上
因本人已搬遷至鳳凰城
英文**832-573-7645**

堂吃外賣店出售
位西北區,生意3萬,
地段好,住宅區多,
適合家庭式經營,
因人手不夠需出售
有意者請致電:
832-812-7612

***賺錢餐館出售**
位 Austin 老店
3000多呎,
生意極穩,設備齊全
因股東不合出售
512-998-3528
512-998-2919

中餐館急售
離中國城25分鐘
1700呎,租金$1600
生意2萬5,售4萬5
接手即可營業
意者請電:
832-599-1707

中日堂吃外賣
餐館出售
位西北區
有意者請電:
832-788-1283

中餐外賣店售
賺錢旺鋪出售,
3000多呎,設備齊全
離中國城15分鐘
意者請電:
832-829-3450

For Sale $85,000
Deli with Bakery located in an office building in the 610/Galleria area.
Open Mon–Fri. Annual sales around $140,000
Free rent till 08/2017
Tang (English) After 4 pm.
832-661-8277

賺錢餐館出售
地段好,客源穩
房租 $3000
含水費,管理費
東主有它業,需出售
有意者請電:
832-231-6023

外賣餐館出售
位 Katy 富人區,
東主有它業,需出售
意者請電:
702-882-6398

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好

職業介紹所 employment agency

緣份職業介紹所
德州執照第一家
9115 Bellaire #120
請電：**281-552-8448**
惠康超市,跌打足療百利大道對面

2016 休士頓黃頁 STANLEY & ASSOCIATES 斯利律師事務所 (281) 766-7939

最新2016年
休士頓電話簿
請至美南新聞索取
查商家,查電話,查住址

肯定得大律師 (281) 261-8100

印名片特價中 **281-983-8152**

500張	1000張
$55	$85

設計費另計,黑白/彩色一律同價

請接下頁
第4版
餐館業務
修理業務

美南新聞 分類廣告專刊

Free e-Newspaper Classified AD. Email: cla@scdaily.com Tel：281-498-4310 Fax: 832-399-1355 NEWS FLASH!

休士頓中國城中心地段
商用複式樓(Townhouse)
樣版屋(Model Home)出售
內部裝飾華麗典雅
隨時可遷入.
●另中國城有1萬尺鋪位租售.
（可分割租售）
詢問詳情電話:
開發商電話：**713-899-3686**

500 店面,辦公室 各種生意 出租或出售 Business Opportunity

***洗衣店承租**
路易斯安娜州首府 Barton Rouge 有洗衣店出讓(賣或租) 有意者聯系: 范先生
225-250-9430
（2016年1月8日前）
1097420465@qq.com

窗帘店廉售
設備新、配套全 口碑佳、地點好 因另有他業打理 優質窗簾店廉售 意者請電話聯繫
832-829-7403

小辦公室出租
離中國城 5分鐘 環境幽雅,安全,停車方便, 適合旅行社,工作室,小辦公室...... 包水電 $500起/月
請電: Angela 281-983-8160

600 Real Estate 房地產租售

***三好房出租**
近百佳超市, 附近公司及小學
●2房1廳2衛浴
●2房1廳1衛浴
●5房2廳2衛浴
832-480-8522

中國城餘房租
包水電,上網,洗衣 傢具, $350起 日租可. 請電:
832-613-4007

好房出租
位金城銀行後 第二條街,近超市 4房/2廳/2衛浴 全新廁所,乾淨安靜 意者請電:
713-859-5498

Townhome租售
中國城Townhouse 2房/1廳 1廚房/1飯廳 售6萬8, 租$800 意者電話:
832-298-8159

單人房出租
Katy 學區.10號接99高速.包家具水電上網 **italkbb**,中文節目 衛浴在旁， 愛乾淨，少炊人士.
346-401-3293

全新裝修民宿
全新裝修,有單人房/雙人房/單人鋪位 乾淨,便利,步行至百佳超市及敦煌廣場2分鐘 免費高速網路, 可日租/月租.連絡電話:
832-531-5777
346-971-7152

中國城聯合賓館
1房1廳 套房
2房1廳 套房
6468corporate.com
新建套房,有廚房,浴廁, 客飯廳,包水電,上網.
832-488-8399
6468 Corporate Dr,77036

賺錢旅館出讓
距糖城西南59號20哩 二層連鎖50房年營50萬 地2.8畝,可加建新旅店, 售250萬,奧斯汀機場口 二層26房,年營40萬, 地1.23畝,可加建新旅店 250萬. 請電:黃經紀
832-348-7824

小辦公室出租
離中國城5分鐘,環境幽雅,安全,停車方便, 適合旅行社,工作室,小辦公室,包水電$500起 意者請電: Angela
281-983-8160

年底新房打折
年底多家知名建商 打折促銷 從15萬-100萬 全年最低價!預購從速
832-638-2338
832-278-9089

休士頓民宿租 Houston Hostel USA
中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式套房及多間單房(房間皆附Cable電視及冰箱), 無限上網,傢俱水電包,親友來訪請先預約, 最少7天起, 另2房1廳1浴House獨立進出, 月租特優,免簽長約.帶衣服來即可.
832-640-3888 Ruby 陳碧如
新Condo2房1廳租,中國城2房3房公寓任君選擇

專業砍樹服務 700

專業砍樹
華人經營,專業砍樹, 修理樹枝,挖樹根,種竹,栽花,種樹,鋪草皮,修建帶克,范士,建水泥小路 鋪地磚,清理水槽,清垃圾, 搬家及一切雜活.
全市最低價40元起
832-969-5083李

美南新聞日報(Southern Chinese Daily News) 休士頓黃頁 (HOUCYP)

分類廣告
(每週七次)

收費標準(每週七次)
(包括網上廣告)
一 周(7 次) $45
二 周(14次) $80
三 周(21次) $105
一個月(28次) $125
*以上是單格價目，二格價錢乘以2，以此類推。

在本報刊登分類廣告，
您就能即刻同時享有一周七天，
一天二十四小時的網上廣告！！！

www.SCDAILY.com

700 修理業務 Remodeling 修理業務

大拇指建築裝修
承接:住宅/商業/餐館
●房屋內外翻新.
●水電工程安裝.
●冷暖氣安裝及維修.
提供:應急修繕及維修 **免費估價,真誠待人**
917-859-8316高

***家美裝修**
內外油漆, 地板磁磚 木工隔間, 廚櫃理石 浴室改建, 涼棚柵欄 水泥車道, 下水疏通
持此廣告,享$20優惠
281-741-2002
832-274-3951

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修 地板,磁磚,大理石面安裝 電氣焊,鐵柵欄安裝維修 車庫門,自動門安裝維修 水電,空調,安裝維修
832-607-7861張
●誠請裝修工人

標準裝修
政府註冊#0802062823 Home Depot授權 地板裝修承包商, 價格合理,做工精良, 質量保證.另外擅長室內外油漆及其它房屋修繕
713-858-7638楊

誠意裝修搬家
地板 磁磚 室內外油漆 房間隔牆 涼棚籬笆 舊房翻新 小修小補 水泥面 廚浴改建
281-787-1283
281-940-7998

福州裝修公司
承接: 新舊餐館, 精細木工,磁磚,布菲台 酒吧台,水電,內外油漆 地毯, 廚浴改建, 大小工程, 質量保證
713-382-6434
江 (國,福州)

潮江裝修
新舊房屋,裝修翻新 廚廁改建,水電磁磚 木工油漆,廚櫃理石 香港師傅,專業守信
電:**832-629-2688** 陳師傅●另請裝修師傅.

廣東和記裝修
大小工程,油漆間隔, 泥水木工,地板門窗, 天面地台,廚房浴室, 水電修理, 通 坑 渠.
免費估價,價廉保質.
832-909-3658和
832-909-3686榮

永發裝修公司
承接:商業住家室內外 各種餐館工程,**精通土木,水電,油漆等..** 價格公道,經驗豐富 請 電：發達
646-713-4928
917-832-3732

順發裝修
地板人工 90￠/呎 地磚磁磚,紗窗紗門, 換熱水爐,室內外油漆 精優價廉.以上工程, 保修二年.請裝修工人
281-323-9938王順

恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊, 承接:舊屋翻新,水槽,籬笆, 涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃 安裝,木工隔間,磁磚,實木 樓梯,木地板,廚浴改建, 內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510洪(國台)

FY Construction
飛緣建築裝修公司
政府註冊,保險齊全 商業住宅,大小工程 國/粵/英. 免費估價 We'll match your price. Free Estimate. 彭
630-408-2201
281-733-8967

弟兄裝修
專業大理石,廚櫃安裝 內外油漆,地板,磁磚 房屋補漏,籬笆, 隔間,浴室,廚房更新. 保修二年,價格合理 保證質量.●另請工人
281-725-7984周

協助裝修
商業住宅 大小維修 內外油漆 地板磁磚 精細木工 30年經驗 價格合理 質量保證 請 電:
281-917-1617

日興裝修
公司,住宅:地板,地磚 內外油漆,廚浴改建 大理石檯面,大小工程 價格合理,質量保證 ~免費估價~ 請電:司徒先生
832-605-1307

福德裝修
政府註冊,經驗豐富 內外油漆,木工隔間 水管屋頂,地磚地板 廚浴更新,涼棚籬笆 品質保證,免費估價
713-480-1132陳

Allen裝修/建築
商業/住宅內外裝修/建築(含地基車道),代申請執照 屋頂,油漆,廚櫃,地板,木工 大理石,櫥櫃等.. 提供最佳供貨商及選料 免費估價,保證質量
713-857-4538

山東裝修
內外油漆 地板地磚 庭園灑水 庭園美化 籬笆涼棚 房屋維修 隔熱紗窗 浴室更新 品質保證 信譽至上
832-398-8321

最便宜裝璜公司
公司住家 | 內外油漆
房屋翻新 | 房頂補漏
水電維修 | 更新浴間
地磚理石 | 地毯地板
價錢便宜，質量保證
281-323-0818 Tony

誠實裝修
內外油漆, 屋頂補漏 廚浴改造, 地板磁磚 水電木工, 籬笆水槽 多年經驗, 價格合理 歡迎來電：陳 師 傅
832-866-2876
832-548-5638

吳氏專業裝修
執照# LI 0019006 庭園灑水,庭園設計,籬笆 內外油漆翻新,涼棚涼檯 洗衣機,乾衣機,洗碗機, 水龍頭,地板,地磚,廁浴, 更新,水務維修,電路修換.
832-818-3185國粵語

老孫裝修
精裝:地板,磁磚,櫥櫃. 酒吧,酒櫃,壽司吧, 大小工程，一流手藝 **信譽好,品質高,價格廉.** 30 年專業木工經驗
713-820-1818
713-820-2858

永固裝修
(政府註冊) 百萬保險 內外油漆 隔間改造 衛浴廚房 地板磁磚 涼棚涼台 木工水電 舊房翻新 改建擴建 經驗豐富 信譽第一
713-553-8188
281-568-9760趙

盛家裝修
住宅,餐館,大理石,地磚, 地板,樓梯,內外油漆,水電 木工維修,衛生間改造 噴泉涼棚,籬笆水槽, 冷氣維修安裝. **質量第一和保證誠信**
832-282-8746李

承建及裝修
商場,店鋪,餐館,住宅: 代客繪圖,申請施工執照 油漆,屋頂,籬笆,地板, 磁磚,地毯,水電,冷暖氣 大小工程,防盜門窗,鐵欄 通國粵英越語:陳先生
281-236-2846(手機)

Design Build
設計規劃＊繪圖請照 施工營造＊一貫作業 商業住家＊大小工程 國/粵/英語. 請電:
832-878-2267

小修小補
室內、室外、商業 住家，大工、小工 ~統統都接~ 居家過日子,省錢最重要
832-964-6891
713-885-4818

長安內外裝修
品質保證,口碑好 餐館、住家 *經驗豐富*合理收費 室內外油漆,大小維修, 地板地磚,水電木工, 疏通下水道,百萬保險
713-319-8888黃

700 修理業務 Remodeling 修理業務

新鴻運房屋裝修
住宅餐館: 內外油漆, 廚房、衛生間， 屋內外設施更新,磁磚,木,地板, 後院增加房屋,涼棚, 鐵,木籬笆, 水槽、水電、泥、木工、水泥地， 擅長解決房屋疑難維修工程.請電：朱老王
713-560-8801(手) 713-560-8802(O)

信譽裝修
*****30年細木工專業*****
承接各種室內外裝修, 如廚房翻新, 衛生間改造,大理石, 地磚,地板,樓梯, 油漆,水電. **靠的是技術,講的是信譽.**
保修五年 ●請裝修工人
832-289-5658竺

長寬高房屋裝修工程公司
LWH Construction LLC.
商業,住宅：百萬保險,免費估價 新建、加建、改建，內外大小維修承包
30年專業美式施工
請電：**832-774-9347** 何師傅
國語 / 台語 / 英語
waichungher66858@gmail.com

滿意裝修公司
一流木工技術和20多年經驗,政府執照 200萬保險,所有工程,二年的質量保證. 承接：**餐館/商業/住宅 各種工程 質量,價錢和時間,讓您滿意.**
電 話：**713-298-4966**

誠信裝修
大理石、廚櫃、衛生間改建，磁磚、地板, 內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨, 工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約) 工廠直銷,防水地板$2.99/呎, **專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信為本, 土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅**
歡迎來電：832-630-1850 田師傅

永久房屋裝修公司
內外油漆，房屋補漏，車道維修 籬笆隔間，地板磁磚，餐館裝修 水管龍頭，浴室更新，裝熱水爐 各式木工，收費價廉，保證滿意 外油漆免費高壓清洗
請電: **713-818-1830** 偉洽 粵國語

BM Custom Cabinetry
專業廚櫃製造工廠,定製各類廚櫃, **廚房,衛生間洗手櫃,衣櫃,娛樂遊戲間, 家庭辦室,車庫,**適合新建,翻新房屋,並承接大型工程項目, 歡迎承包商,建築商及屋主. 致電或光臨Showroom. 請 電:
713-413-8818 281-902-9508
9220 Rasmus Dr. Houston, TX 77063

實惠工程公司
專精餐館商場等需政府許可之裝修, 擁有水工,電工,冷氣,結構等高質量技工 州政府執照，百萬保險， 價格合理，質量保證， 所有工作均有一年人工保證。
請電:顧832-867-1098（另請工人）

新程房屋裝修公司
德州政府許可証:#01441374 內外油漆，精細木工，瓷磚地板， 屋頂換新，浴室改建，涼棚籬笆， 辦公室,餐館,商店,公寓,廚房改建維修 免費估價，自備保險，15年工作經驗.
832-858-4220 832-858-6088

美滿裝修
19年經驗,專精商業住宅 理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 **特價 & 保修二年**
832-419-5588張 ●另請工人

屋頂修繕 Roofing

專精屋頂,地毯
多年經驗,修補換新屋頂 免費估價,歡迎比價 **工廠直銷**,安裝銷售 住家,商業地毯
713-885-4818(O)
832-964-6891(C)

屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源 翻新補漏各種屋頂, 疑難雜症。 修理各種水管,內外油漆 保證質量,免費評估.
832-606-7170韓

屋頂修繕 Roofing

***美國房頂服務**
屋頂遭受暴風雨、冰雹損害,房屋漏雨, 我們能幫您爭取到您應得的賠償,拿不到賠償不收任何費用(拿到賠償只需支付Deductible) 免費諮詢電話:
713-732-8802

屋頂修繕 Roofing

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LLC 832-202-8432
22年經驗,價格合理 修補翻新各種屋頂 大小工程,質量保證 免費估價. Min Park
832-202-8432

地毯清潔 Carpet cleaning

好運地毯清洗
特價快乾洗地毯 水災,地毯伸展.可洗乾淨污黑地毯,地板,磁磚, 沙發.專業清理冷暖氣系統,消毒.高壓清洗牆板 水泥地,清理房屋.
832-247-9803

地毯清潔 Carpet cleaning

益明清洗地毯
華人主持，益明採用大型蒸氣機,洗地毯,沙發, 淹水後清潔.住家.辦公室.旅館.餐館.空房. 空房沒電亦可處理
請電:713-557-0074
281-565-4788Minh

地毯安裝銷售 Carpet Service

家美地毯公司
Express Carpet Co. 全美獨家批發零售商 住宅商業高質量地毯 包工包料 $1.8起 20年經驗,保證滿意 價格最優,免費上門估價.
832-858-4838王

傢具 翻新訂做

振芳傢具公司
●專精量身定做餐館各種尺寸不同形狀Boots
●專業團隊翻新各種餐館Boots及椅子 可上門服務,品質一流
832-335-2473
281-501-0575

700 庭園美化 Gardening

木水石電全能
執照#LI 0019006 花草自動灑水系統, 軟水器,淨水器,籬笆,涼亭,魚池,地板,磁磚,電路,水路,招倒垃圾、餘泥 及以上各種維修.國粵
832-818-3185吳

地板銷售安裝 700 Flooring Service

敦煌地板
地板**$1.89/呎** &up 地毯、磁磚、花崗石 內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
（敦煌超市旁邊）

$大酬賓$
百利地板.地板總匯 歐洲鎖扣,品種多, 有20年安裝經驗.
832-860-1046
281-935-7551
9415 Bellaire#70

又福地板,特價中
多種復合地板,實木復合 **萬呎存貨.** 高級靜音地墊 一年質量保證,批發零售.
281-501-8330
832-978-6440
9920 Westpark Dr#107

地板銷售安裝 700 Flooring Service

永興地板
款式多樣,價格便宜 專業師傅安裝,保證滿意. 復合地板,安裝費 **90￠/呎** 9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

地板銷售安裝 700 Flooring Service

STEVEN FLOORS, LLC
防水地板，最新款式， 最好質量
11800 Fairmont St. Houston. TX. 77035
281-818-3000
713-576-9420

廚櫃/大理石 Granit & Cabinet

專業廚櫃大理石
精做廚房,浴室 **大理石檯面,** 設計及安裝櫥櫃, 免費估價,質量保證 多年經驗.電:崔先生
832-715-8588

廚櫃/大理石 Granit & Cabinet

United Kitchen & Bath LLC
專營各種實木櫥櫃, 各種材料台面(花崗岩,大理石,人造石英石等)及各種上下台盆,廚房衛浴拆舊換新,新房廚衛設計,免費測量,免費設計, 負責安裝,價格合理,保證質量. 公司地址：
12344-H Gulf Freeway, Houston, TX77034
電話: **713-910-0218 713-628-9392**
832-540-2158 (中文)
Email: **unitedkitchenbathhouston@gmail.com**

通水管 排污

專通下水管道
經驗豐富,不通不收費 高效強力疏通下水道. 漏水堵塞,洗水盆,浴缸 馬桶,打碎機,下水道 **專業更換熱水器** 7天24小時. 請電:
832-421-6698

通水管 排污

頂好排污
德州執照TCEQ24431 抽餐館油井, 洗衣店水井, 高效強力疏通下水道. 經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

水務電器 Electrical 700 Plumbing Service

德州執照電工
Master Electrician 美國公司工作,可協助申請 **Electrical Permit** 家庭/商業 電路設備 空調 改造及維修.
832-359-0027
（下午2點～8點電）

爽快水務工程
通水管,隨叫隨到, **儀器檢查**地下漏水, 換水管,馬桶,浴缸, 安裝廚櫃,大理石.
832-600-6300劉

居家水電
洗衣烘乾,熱水爐具 洗碗微波,抽風排氣 水喉水槽,滴漏堵塞 開關插座,生活電器 住家餐館,質優價低
832-290-8770

萬通水電
各種漏水、堵塞 **特價**: 地下漏水 換熱水爐
713-885-4818 國
832-964-6891
（英/粵）

水務電器 Electrical 700 Plumbing Service

德州RK Electric執照電工公司
最低價格，最高質量， 最專業的電工團隊 保證您對電的需求一步到位,無後顧之憂. 我們精通餐館,倉庫,展廳,酒店,旅店,商場,辦公診所等各種商業的新建,裝修,維修. 民宅精做房屋新建裝修加建,更換Panel,換線.
歡迎致電: **832-260-8678** 貴先生(中/英)

Morning Star Electrical LLC
啟明星電氣工程公司 **TEML:** 275090 **TECL:**29410 **美國註冊公司. 德州高級電工牌照.** Permit, Occupancy Inspection & 百萬保險.25年豐富經驗,曾任職美國大公司十多年,技術精湛,擅長為工,商,企業及住家,提供**新建,改裝,升級,檢修**(電路,配電箱,變壓器,電機,電爐,電熱水爐,電燈,各類風扇,開關插座等電器設備及廣播音響系統)所有電的工作**保證符合美國用電安全規程,** 這正是您信心的保證.大小客戶,無任歡迎,免費估價.
713-628-8128 關耀榮治 (國/粵/英) ●誠聘幫手

24小時水務
緊急處理漏水,堵塞, 修換熱水器, 清洗修換水流子,外牆 **不通不收費**
832-217-6958修
281-701-3505郝

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房, 浴缸,洗臉盆,冷氣機 洗衣機的去水道. 修換:水管,水喉,打碎機, 浴缸,熱水爐, 餐館爐頭及油爐.

誠信專業水電
專精上下水管道, 漏水,堵塞及疑難雜症. 改移,換新上下水管線, 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴,馬桶.●維修改裝 供電線路,換電箱,加改 供電線路及電器設施
713-480-3646

700 冷暖電氣 Electrical & AC Service

700 冷暖電氣 Electrical & AC Service

恆豐冷暖氣集團
20年經驗,一年保修 住家商業,冷暖空調 冰箱,熱水爐. 免費估價,7天24小時 請電：宋先生
832-727-8588

快速冷暖氣修理
專業修理、維護： 各種冷暖氣, 制冷設備修理 暖風一氧化碳檢查 保證質量,價格公道 請電：黃先生
832-421-6698

都市冷氣集團
713-518-4939
水電煤, 24hr綜合服務 *特價換抽風機* **持牌技師**.維修保養設計安裝:冷凍櫃,冷暖氣. 商業住宅,高額保險.
TACLA28230C

誠信專業冷暖氣
安裝,維修,保養: 住宅/商業冷暖氣 價格合理,保證質量 聯係電話:
713-480-3646

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養 冷暖氣系統 維修水電(開關,電路,電風扇,馬桶,熱水爐) 價格合理,質量保證 電話: 劉先生
832-552-0155

普樂冷暖氣
修理安裝及保養, 各種型號冷暖氣,修理前告訴您所需要修理費用, 7天24小時服務, 老人,殘疾人優惠, 政府執照,專業修理 保證質量,包您滿意.
832-807-3005

Long's專業修理
多年經驗Sears'專業技師, 專門維修各種 家庭/商業:冷暖氣, 冰箱, 製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃, 熱水爐,洗衣機,乾衣機 執照號碼:TACLA44251C 質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

兄弟冷暖氣
專業維修, 安裝,保養 各種冷暖氣系統. 24小時服務,經驗豐富 質量保證,價格合理.
832-382-3580

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統 保養,維修,安裝, 家電,熱水爐. 政府執照,15年經驗 請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

朋友冷暖氣
專業維修安裝:住家商業 冷暖氣系統,熱水器,電冰箱**多年大公司經驗** 價格合理,保證質量, **德州執照**TACLA33326E 五百萬保險。張培厚
832-230-6637

欣欣冷暖氣
修理安裝任何品牌 冷暖氣、制冰機、冷櫃、凍櫃， 質量保証,價格合理,尤精請照,十多年經驗. 德州執照： TACLA17217C。
(顧洽) 手提： 832-867-8881
電話： 713-647-8253

美南制冷維修
●安裝維修:家庭/商業冷暖氣,制冰機,冰箱, 冰櫃,保鮮櫃,抓碼檯,各種冷凍冷藏設備.
●專業維修:餐館各種加工設備,切片機 絞肉機,打碎機,油鍋,爐頭,烤箱
●維修家庭:洗衣機,烘乾機,熱水爐 等電器 政府認證技師,15年維修經驗,免收服務費
請電: 林師傅 **646-982-9619**

天中冷暖氣
維修安裝各種品牌冷暖氣 修理各種疑難雜症,更換壓縮機,蒸發器,等... 換季保養及充冷媒, **政府認可,質量保證,免費估價** 另專精洗衣機,烘乾機,熱水爐,冰箱,爐頭等.. 各類上下水滴漏堵塞. 價格優惠,歡迎比較
請電: **832-387-1966** 鄭師傅

吉順冷暖氣公司 Amana
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣. 精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路 及生活電器維修,特價代理Goodman產品. 州政府保險及執照, **質量保證,歡迎比較.**
832-860-3388 蒲繼忠

專業制冷-快速服務
Sunflower Energy Inc.
●**制冷快修**：商業/住宅, 冷氣 快速維修服務. 包括: **冷氣,凍庫,保鮮庫,抓碼檯,制冰機,Buffet檯**
●**電路維修**：商業/住宅所有電路維修,改造,新建 包括:Shopping Center, Super Market, Factory,Parking light, Swimming pool, LED/Neon Sign. 含高空作業
快速平價: **832-602-0000** Luke

路加冷暖氣
*********** 給您喜樂 *************
專業安裝,維修各種品牌的冷暖氣機 安裝/維修: 熱水爐,絞碎機等..各種水電 價格優惠. 多年經驗, 質量保證.
請電: **832-812-8121** 李師傅

萬家樂冷暖氣
安裝、精修：各種品牌冷暖氣 充氟保養, 配件更換, 水務電器,各種鐵工 鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠
~政府認可的空調專業技工~
281-818-2990 宛 (Wan)

星際冷暖氣
冷氣暖氣 冷凍設備 通風系統 垃圾絞機 熱水爐具 車房電門 電機馬達 電路電器 修理安裝 收費合理 20年經驗 德州執照 TACLB004878C ●另請**助手**一名
台灣師傅 廖先生 **713-857-1492**
中國師傅 劉先生 **832-552-0155**
大陸師傅 徐先生 **713-560-5388**

Learn HVAC, 空調系統認證
AC空調技師認證/執照 HVAC certification
您想成為冷暖氣空調系統專業認證技師嗎? 我們提供培訓**AC空調技術**及**機械工程**的學習 **HVAC EPA608**的認證, 30天內取到執照. ****100%保證通過，沒通過考試,不收費****
281-701-3396 Peter Pham (英文越南)
832-807-3005 (中文)

700 鐵工廠 Iron Works

泰平鐵工廠
工藝鐵門,需求設計 餐飲灶台,碰撞修復 承接外加工,金屬構件 www.taipingironworks.com
281-785-9895劉
●招焊工,學徒(男女不限)

中興鐵工廠
30年專業經驗,質量保證 防盜門窗,冷氣機防盜罩, 庭院護欄,車道大鐵門, 停車棚,雨棚,涼亭金屬構件平台,鐵架等製造安裝 通 國/粵語: 楊先生
832-335-7588

專業車房門專家
Lopez Overhead Doors
Commercial / Residental
Garage Doors Repair. New Installation.
Broken Spring, Rollers.
We use heavy duty, harware in all our doors.
安裝,維修,銷售：住家 / 商業 車房門,自動開門機
所有的門都採用重型,耐用,堅固金屬硬件
超過28年經驗
專業保證 + 價格優惠 + 誠信服務
（英文） 請電：**713-953-1697**
（中文/英文）電：**713-301-1281**

700 門窗專家 Garage Service

車房門專家
商業、住家,鐵門及鐵柵 搖控車門器更換,彈簧維修 線路安裝，品質保證， 免費估價。通國粵英語 20 年經驗，7天日夜。
電: 713-598-8118 (C)
713-777-7934 (H)

林記鐵工廠
本廠專業定制各類防盜門窗,精工電焊,修理翻新各類鐵件(鐵欄,扶手,樓梯等)免費鐵藝設計, 多年經驗,質量保證.
281-889-1086
832-867-1770
jxu9311@gmail.com

700 門窗專家 Garage Service

范氏鐵工廠
防盜門窗。精修開門機。自動大鐵門。 鐵欄修理、換新。陽臺扶手、遮陽傘。 爐頭、廚具修理。公寓樓梯修理、換新。 免費估價，保證質量。良好的售後服務。
E-mail：**fxb8889@hotmail.com**
Web: **www.fencesironworks.com**
713-598-8889(中文) 832-738-0712(英文)

800 殺蟲專家 Pest Control

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區， 讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾本公司提供免費的白蟻檢測服務。 15年經驗，24小時緊急服務。
Tel: 281-437-4329 713-516-1747
jwcollns@msn.com

800 電腦維修 Computer Service

電腦專家
電腦維修，升級，病毒殺除， 網絡架設，軟件設計，可上門服務， ~不解決問題不收費~
請電: 713-823-6863 通國/粵/英語
Aldelo餐飲系統銷售、維護，監控系統安裝
www.geekgor.com

***電腦工程師**
●個人/公司 電腦組裝,軟硬件升級,維修, 病毒清理,蘋果電腦維修。
●有線/無線 網絡安裝，公司服務器升級,維護, 資料備份。
●電腦周邊產品,家庭影院,監控系統安裝。
Microsoft / Apple 認證工程師。十年經驗。
專業團隊。上門服務。請電:**832-951-8688**

700 各種維修服務 Computer Service

電腦電視手機 專業維修
20年經驗
9503 Bellaire #81
美南銀行左側
713-988-0160
832-790-1141

700 電視 TV Service

華語衛星電視
免費安裝中港9台$9.99 免費(中台越韓泰英80台) 小孩,卡通,美南,唐人,大愛 宏觀,華嚴). 月費(長城, 東森,天下,鳳凰,翡翠,成人, 日本,中天) 室內外天線
713-560-8854張.
832-728-7070國粵越英

SECURITY NOTICE 安全監控系統

監控安裝
4路監控$750起包安裝 廠家直營,專業執照 網絡布線系統安裝 音響系統安裝$99起 $2.5/個LED廠家特價
電:**713-779-8788**
cmvision.co

Tonner & Ink 碳粉

百安墨盒,專賣
Toner(碳粉) **Ink**(墨水) 品質第一,價廉物美,快捷 歡迎電話訂購:
832-212-9148
Steven Zhang 張黎波
9600 Bellaire Blvd
(中國城王朝商場大廳內)